



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

0265-15-

ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ

ເລກທີ \_\_\_\_\_ /ອຄ.ກອຫ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 15 MAR 2019

**ຂໍ້ຕົກລົງ**  
**ວ່າດ້ວຍການແບ່ງຂັ້ນຄຸ້ມຄອງ**  
**ໂຮງງານອຸດສາຫະກຳປຸງແຕ່ງ ແລະ ຫັດຖະກຳ**

- ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍ ອຸດສາຫະກຳປຸງແຕ່ງ ສະບັບເລກທີ 048/ສົພຊ, ລົງວັນທີ 27 ທັນວາ 2013.
- ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍ ຫັດຖະກຳ ສະບັບເລກທີ 02/ສົພຊ, ລົງວັນທີ 25 ກໍລະກົດ 2008.
- ອີງຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍ ການຄຸ້ມຄອງເຄີມ ສະບັບເລກທີ 07/ສົພຊ, ລົງວັນທີ 10 ພະຈິກ 2016.
- ອີງຕາມດໍາລັດຂອງນາຍົກລັດຖະມົນຕີ ວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ສະບັບເລກທີ 230/ນຍ, ລົງວັນທີ 24 ກໍລະກົດ 2017.
- ອີງຕາມໜັງສືສະເໜີ ຂອງກົມອຸດສາຫະກຳ ແລະ ຫັດຖະກຳ ສະບັບເລກທີ 1439/ກອຫ.ຄຣ, ລົງວັນທີ 20 ທັນວາ 2018.

**ລັດຖະມົນຕີ ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ອອກຂໍ້ຕົກລົງ:**

**ມາດຕາ 1 ຈຸດປະສົງ**

ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບນີ້ກຳນົດສິດ ແລະ ໜ້າທີ່ກ່ຽວກັບການແບ່ງຂັ້ນຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາໂຮງງານອຸດສາຫະກຳປຸງແຕ່ງ ແລະ ຫັດຖະກຳ ເພື່ອອອກໃບອະນຸຍາດດໍາເນີນທຸລະກິດ, ໃບຢັ້ງຢືນດໍາເນີນກິດຈະການ, ຕ້ອຍຸ ແລະ ຂະຫຍາຍໂຮງງານ, ໃບອະນຸຍາດດໍາເນີນທຸລະກິດກ່ຽວກັບເຄີມ, ການຂັ້ນທະບຽນບັນຊີເຄີມ ແລະ ໃບຢັ້ງຢືນ ແຜນການຕິດຕັ້ງລະບົບບໍາບັດ ແລະ ປ້ອຍສິ່ງເສດເຫຼືອ ລວມທັງການຕິດຕາມ ແລະ ກວດກາມາດຕະຖານເຕັກນິກ, ວັດຖຸດິບ, ຜະລິດຕະພັນ, ຄວາມປອດໄພ ແລະ ສຸຂານາໄມ, ສິ່ງເວັດລ້ອມ, ເຄີມ ແລະ ສະພາບການດໍາເນີນກິດ ຈະການ ຂອງໂຮງງານອຸດສາຫະກຳປຸງແຕ່ງ ແລະ ຫັດຖະກຳ ໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ.

**ມາດຕາ 2 ການແບ່ງຂັ້ນຄຸ້ມຄອງ ໂຮງງານອຸດສາຫະກຳປຸງແຕ່ງ ແລະ ຫັດຖະກຳ**

ການແບ່ງຂັ້ນຄຸ້ມຄອງ ໂຮງງານອຸດສາຫະກຳປຸງແຕ່ງ ແລະ ຫັດຖະກຳ ປະກອບມີ 3 ຂັ້ນ ດັ່ງນີ້:

1. ຂັ້ນສູນກາງ ແມ່ນ ກົມອຸດສາຫະກຳ ແລະ ຫັດຖະກຳ ເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບໂດຍກິງ ທັງເປັນເຈົ້າການປະສານ ສົມທີບກັບຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການຄຸ້ມຄອງໂຮງງານອຸດສາຫະກຳປຸງແຕ່ງ ແລະ ຫັດຖະກຳ ຕາມພາລະ ປິດບາດຂອງຕົນ ໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ;

2. ຂັ້ນແຂວງ ແມ່ນ ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບໂດຍກີ່ງ ທັງເປັນເຈົ້າການປະສານສົມທີບກັບຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການຄຸ້ມຄອງໂຮງງານອຸດສາຫະກຳ ປຸ່ງແຕ່ງ ແລະ ຫັດຖະກຳ ຕາມພາລະປິດປາດຂອງຕົນ ໃນຂອບເຂດແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ;

3. ຂັ້ນເມືອງ ແມ່ນ ຫ້ອງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ເມືອງ, ນະຄອນ ເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບໂດຍກິງ ຫັງ  
ເປັນເຈົ້າການປະສານສົມທີບກັບຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃນການຄຸ້ມຄອງໂຮງງານອຸດສາຫະກຳປຸ່ງແຕ່ງ ແລະ ຫັດ  
ຖະກຳ ຕາມພາລະບົດບາດຂອງຕົນ ໃນຂອບເຂດເມືອງ, ນະຄອນ.

ມາດຕາ 3 ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຂອງກົມອຸດສາຫະກຳ ແລະ ບັດຖະກຳ

កិមទុនសាខេរា និង បាត់ទុនសាខេរា មិនត្រូវបាន ឬត្រូវបាន ជាប្រព័ន្ធដែល

1. ອອກ, ດັດແກ້, ໂຈ, ຖອນ, ຍິກເລີກ ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດຂະໜາດໃຫຍ່, ຂະໜາດກາງ ແລະ ຂະໜາດນ້ອຍ ທຶນອນໃນບັນຊີທີ່ຕ້ອງຂໍຂະໜາດ ນຳກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ;

2. ອອກ, ດັດແກ້, ໂຈະ, ຖອນ, ຍິກເລີກ ໃບຢັ້ງຢືນດຳເນີນກົດຈະການ, ຕ່ອາຍຸ ແລະ ຂະຫຍາຍໂຮງງານ ຂອງໂຮງງານຂະໜາດໃຫຍ່ ຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນຂໍຕົກລົງວ່າດ້ວຍການຄຸ້ມຄອງໂຮງງານ ແລະ ບັນຊີຄວບຄຸມຂອງ ຂະແໜງການແຜນການ ແລະ ການລົງທຶນ. ໃນກໍລະນີມີຄວາມຈຳເປັນ ໃຫ້ປະສານສົມທິບກັບຂະແໜງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ ເປັນແຕ່ລະກໍລະນີ.

3. ອອກ, ໂຈ, ຖອນ, ຍິກເລີກ ໃບອະນຸຍາດດໍາເນີນທະວຳກິດກ່ຽວກັບຄົມ ແລະ ໃບທະບຽນທາດຄົມ;

4. ອອກໃບຢັ້ງຢືນຜະລິດຕະພັນໂຮງງານ ຕາມມາດຕາ 4 ແລະ ມາດຕາ 63 ຂອງກົດໝາຍວ່າດ້ວຍມາດຕະຖານ;

5. ອອກໄປຢັ້ງຢືນລະບົບບໍາບັດ ແລະ ການປ່ອຍສົ່ງເສດເຫຼືອ ອອກຈາກໂຮງງານຂະໜາດໃຫຍ່ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;

6. ອະນຸຍາດນໍາເຂົ້າ, ສັງອອກ ແລະ ຢັ້ງຢືນການສິ່ງຜ່ານ ໄຄມີອັນຕະລາຍ ປະເທດ 2, ປະເທດ 3 ແລະ ສິ່ງ  
ສັດເຫຼືອອັນຕະລາຍ;

7. ຢັ້ງຢືນ ການນຳເຂົາ ວັດຖຸດິບ, ເຄື່ອງຈັກ, ຊິ້ນສ່ວນ-ອາໄຫຼ່ເຄື່ອງຈັກ, ຊິ້ນສ່ວນ-ອາໄຫຼ່ຢ່ານພາຫະນະ ແລະ ອຸປະກອນຮັບໃຊ້ ການກໍ່ສ້າງໂຮງງານ, ການຜະລິດ ຂອງໂຮງງານຂະໜາດໃຫຍ່ ໂດຍຜົວຈະລະນາຕາມບົດວິ ຝາກເສດຖະກິດ-ຕັກນິກ, ກວດກາຍຢັ້ງຢືນ ແຜນການຜະລິດປະຈຳປີ, ແຜນການປັບປຸງ ແລະ ແຜນການຂະໜາຍ ໂຮງງານ:

ມາດຕາ 4 ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ຂອງພະແນກອດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ

ຝະແນກອດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ມີສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ດັ່ງນີ້:

1. ອອກ, ດັດແກ້, ໂຈ, ຖອນ, ຍົກເລີກ ໃບຢັ້ງຢືນດຳເນີນກົດຈະການ, ຕ່ອາຍຸ ແລະ ຂະຫຍາຍໂຮງງານ  
ຕາມຂໍ້ຕິກລົງວ່າດ້ວຍການຄຸ້ມຄອງໂຮງງານ ຄື: ໂຮງງານຂະໜາດກາງ, ຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ ຕາມການມອບໝາຍ  
ຂອງກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ. ການລົງກວດກາໂຮງງານ ຂະໜາດກາງ ແລະ ຂະໜາດນ້ອຍ ກ່ອນ ຫຼື  
ຫຼັງ ການອອກໃບຢັ້ງຢືນ ໃນກໍລະນີຈຳເປັນ ໃຫ້ປະສານສົມທິບກັບກົມອຸດສາຫະກຳ ແລະ ຫັດຖະກຳ ແລະ ຂະໜາດ  
ແນ່ງການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເຊົ້າຮວມນຳ ຕາມແຕ່ລະກໍລະນີ;

## 2. ອອກໃບຢັ້ງຢືນຜະລິດຕະພັນໂຮງໝານ;

3. ອອກໃບຢັ້ງຢືນລະບົບບຳບັດ ແລະ ການປ່ອຍສິ່ງເສດເຫຼືອ ອອກຈາກໂຮງງານຂະໜາດກາງ ແລະ ຂະໜາດນ້ອຍ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ;

4. ສະເໜີ ອອກ, ໂຈ, ຖອນ, ຍົກເລີກ ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດກ່ຽວກັບເຄີມ ແລະ ໃບທະບຽນທາດເຄີມ, ອະນຸຍາດການນຳເຂົ້າ-ສິ່ງອອກ ເຄີມ ແລະ ສິ່ງເສດເຫຼືອອັນຕະລາຍ;

5. ຄຸ້ມຄອງ, ຕິດຕາມ, ກວດກາ ມາດຕະຖານເຕັກນິກ, ວັດຖຸດົບ, ພະລິດຕະພັນ, ຄວາມປອດໄພ ແລະ ສຸຂານາໄມ, ສິ່ງແວດລ້ອມ, ເຄີມ ແລະ ສະພາບການດຳເນີນກິດຈະການໂຮງງານ ໃນຂອບເຂດ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ;

6. ຢັ້ງຢືນ ການນຳເຂົ້າ ວັດຖຸດົບ, ເຄື່ອງຈັກ, ຊິ້ນສ່ວນ-ອາໄຫຼ່ເຄື່ອງຈັກ ແລະ ອຸປະກອນຮັບໃຊ້ ການກໍ່ສ້າງໂຮງງານ, ການຜະລິດ ຂອງໂຮງງານຂະໜາດກາງ ແລະ ຂະໜາດນ້ອຍ ໂດຍຝຶຈາລະນາຕາມ ບົດວິພາກເສດຖະກິດ-ເຕັກນິກ, ກວດກາຢັ້ງຢືນ ແຜນການຜະລິດປະຈຳປີ, ແຜນການປັບປຸງ ແລະ ແຜນການຂະໜາຍໂຮງງານ;

7. ປະເມີນຜົນ, ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານ ສະພາບການເຄື່ອນໄຫວ, ມາດຕະຖານເຕັກນິກຂອງໂຮງງານ, ສິ່ງແວດລ້ອມໂຮງງານ ແລະ ເຄີມ, ສະຖິຕິອຸດສາຫະກຳປຸງແຕ່ງ ແລະ ຫັດຖະກຳ ແລ້ວສິ່ງໃຫ້ກົມອຸດສາຫະກຳ ແລະ ຫັດຖະກຳ ທຸກໆ 3 ເດືອນ, 6 ເດືອນ, 9 ເດືອນ ແລະ 1 ປີ.

## ມາດຕາ 5 ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຂອງຫ້ອງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ເມືອງ, ນະຄອນ

ຫ້ອງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ເມືອງ, ນະຄອນ ມີສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ສື້:

1. ອອກ, ດັດແກ້, ໂຈ, ຖອນ, ຍົກເລີກ ໃບຢັ້ງຢືນດຳເນີນກິດຈະການ, ຕ່ອາຍ ແລະ ຂະໜາຍໂຮງງານ ຂະໜາດນ້ອຍແບບຄອບຄົວ ທີ່ນຳໃຊ້ແຮງງານຄົມຕໍ່ກວ່າ 10 ຄືນ ຫຼື ນຳໃຊ້ເຄື່ອງຈັກ ຕໍ່ກວ່າ 10 ແຮງມ້າ ທີ່ບໍ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍວ່າດ້ວຍອຸດສາຫະກຳປຸງແຕ່ງ ຍົກເວັ້ນໂຮງງານເລື່ອຍໄມ້, ໂຮງງານປຸງແຕ່ງໄມ້ ແລະ ໂຮງງານຜົນເຈີໄມ້ ທຸກຂະໜາດ ແລະ ຕາມການມອບໝາຍຂອງພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ;

ການລົງກວດກາໂຮງງານ ຂະໜາດນ້ອຍແບບຄອບຄົວ ແລະ ຕາມການມອບໝາຍຂອງພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ກ່ອນ ຫຼື ຫຼັງ ການອອກໃບຢັ້ງຢືນ ໃນກໍລະນີຈຳເປັນ ໃຫ້ປະສານ ສົມທິບກັບ ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ແລະ ຂະໜັງການອື່ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເຂົ້າຮ່ວມນຳຕາມຕະລະກໍລະນີ.

2. ອອກໃບຢັ້ງຢືນຜະລິດຕະພັນໂຮງງານຂະໜາດນ້ອຍແບບຄອບຄົວ ແລະ ຕາມການມອບໝາຍຂອງ ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ;

3. ສະເໜີ ອອກ, ໂຈ, ຖອນ, ຍົກເລີກໃບອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດກ່ຽວກັບເຄີມ ແລະ ໃບທະບຽນທາດເຄີມ, ການອະນຸຍາດການນຳເຂົ້າ-ສິ່ງອອກ ເຄີມ ແລະ ສິ່ງເສດເຫຼືອອັນຕະລາຍ;

4. ຄຸ້ມຄອງ, ຕິດຕາມ, ກວດກາ ມາດຕະຖານເຕັກນິກ, ວັດຖຸດົບ, ພະລິດຕະພັນ, ຄວາມປອດໄພ ແລະ ສຸຂານາໄມ, ດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ, ເຄີມ ແລະ ສະພາບການດຳເນີນກິດຈະການ ໂຮງງານອຸດສາຫະກຳປຸງແຕ່ງ ແລະ ຫັດຖະກຳ ໃນຂອບເຂດ ເມືອງ, ນະຄອນ;

5. ຢັ້ງຢືນແຜນການເຄື່ອນໄຫວປະຈຳງວດ, ປີ ຕາມການມອບໝາຍຂອງ ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ;

6. ປະເມີນຜົນ, ສະຫຼຸບ ແລະ ລາຍງານ ສະພາບການເຄື່ອນໄຫວ, ມາດຕະຖານເຕັກນິກຂອງໂຮງງານ, ສິ່ງແວດລ້ອມໂຮງງານ ແລະ ເຄີມ, ສະຖິຕິອຸດສາຫະກຳປຸງແຕ່ງ ແລະ ຫັດຖະກຳ ແລ້ວສິ່ງໃຫ້ ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ທຸກໆ 3 ເດືອນ, 6 ເດືອນ, 9 ເດືອນ ແລະ 1 ປີ.

## ມາດຕາ 6 ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ມອບໃຫ້ກົມອຸດສາຫະກຳ ແລະ ຫັດຖະກຳ ເປັນຜູ້ຂຶ້ນນຳ, ຕິດຕາມ, ກວດກາ, ຜັນຂະໜາຍ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍຕິກລົງສະບັບນີ້ ໃຫ້ໄດ້ຮັບຜົນດີ ໂດຍໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບການ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ແລະ ໃຫ້ມີຄວາມເປັນເອກະພາບກັນ ໃນຂອບເຂດທົ່ວປະເທດ.

ມອບໃຫ້ຝະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແຂວງ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ຫ້ອງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ເມືອງ, ນະຄອນ ປະສານສົມທີບກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຂໍຕິກລົງສະບັບນີ້ ຕາມສິດ ແລະ ຂໍ້າທີ່ ຂອງຕົນ ໃຫ້ໄດ້ຮັບຜົນດີ. ✓

## ມາດຕາ 7 ຜົນສັກສິດ

ຂໍຕິກລົງສະບັບນີ້ມີຜົນສັກສິດ ນັບແຕ່ມີລົງລາຍເຊັນເປັນຕົ້ນໄປ ແລະ ປັບປຸງເຫັນຂໍຕິກລົງວ່າດ້ວຍ ສິດ ແລະ ຂໍ້າທີ່ ໃນການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ກວດກາ ໂຮງງານອຸດສາຫະກຳ ແລະ ຫັດຖະກຳປຸງເຕັ່ງ ສະບັບເລກທີ 1195/ອຄ, ລົງວັນທີ 19 ມີຖຸນາ 2009. ✓



ນ ເຂັ້ມມະນີ ພິມເສນາ